

**Letter of Intent  
on  
German-Ukrainian Academic Cooperation  
between  
Deutsche Forschungsgemeinschaft e.V. (DFG), Germany  
and  
State Fund for fundamental researches (SFFR), Ukraine**

The Deutsche Forschungsgemeinschaft e.V. (DFG) and the State Fund for fundamental researches, hereinafter referred to as Parties, agree to support scientific collaboration in common research projects with specific relevance to joint researcher training initiatives for young scientists.

**Article 1**

The DFG – SFFR cooperation will support the following joint research and training initiatives to be conducted by scientific partners:

- Joint research projects
- Exchange of researchers, PostDocs and PhD-students within the joint research projects
- Joint seminars and workshops
- The planning and coordination of joint activities

**Article 2**

Subject to the availability of funds, each side shall support the travel fares of its own country's research team to the place of work, while the receiving side shall support the living costs of the counterpart's researchers for the duration of their cooperation visit at the partner site. When appropriate, other financial arrangements can be agreed on.

**Article 3**

The following details of implementation are agreed:

- The proposals will be evaluated by both parties through peer review.
- The parties will make their funding decisions according to their own specific laws, rules, regulations, and practices.

**Article 4**

This Letter of Intent is drawn up in English and all documents and notices and meetings pertaining to this Letter of Intent shall be in English. This Letter of Intent has been drafted and signed in duplicate, both copies being equally authentic.



**Article 5**

All questions or disputes related to the interpretation or implementation of this Letter shall be settled by amicable agreement between the Parties.

**Article 6**

This Letter of Intent shall be valid for a period of three years and shall subsequently extend thereafter annually, unless a written notice of termination has been given by either side six months in advance.

Termination of this agreement will not affect activities already approved jointly or in progress under the terms of this Letter of Intent.

Bonn, November \_\_\_\_, 2009

for the  
Deutsche Forschungsgemeinschaft e.V.  
(DFG)

Kiev, November \_\_\_\_, 2009

for the  
State Fund for fundamental  
Researches  
(SFFR)

---

Dorothee Dzwonnek

---

Bogdan Kyiak

**DFG**

